FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 168 Maskinongé — S. District No. 2 — Polling sub-division / Subdivision de votation No. 1 — in (dans) Hunterstown (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by Dénombrement des Vivants par Francis Langlois — Enumerator. / Recenseur. — 5.6

Page 4

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. Infirmités.
Dwelling House. Demeure.	Family or Household. Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur.	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. Pays ou lieu de naissance. (If in Canada specify Province or Territory, and add "rural" or "urban," as the case may be.) (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, race ou tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If persons has followed both a profession or trade, add "r" for retired.) Profession, occupation, métier ou autre moyen de vivre de chaque personne. (Si une personne a suivi deux professions ou métiers, ajouter "r" pour retraité.)	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Employed. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Wage Earner. Employé.	Weeks at work in factory, in the year. Nombre de semaines travaillées dans une manufacture, dans l'année.	Months employed at trade in factory. Mois employé au métier dans la manufacture.	Months employed at trade in house. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or house. Mois employé à un métier ou à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. Gages provenant de l'occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. Gages supplémentaires. (Autres que ceux provenant du principal métier ou occupation) $.	Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	Line Ligne
23	23	Bastien Louis	M	B	Chef	M	10 Juillet	1853	48	2 R			Canada	Canadien	Cath R	Journalier	\	1			2	10	$300								1	Français		1
		Celina	F	"	Epouse	M	13 Avril	1857	44	"			"	"	"	"															1	"		2
		Emma	F	"	Fille	C	23 Juillet	1884	17	"			"	"	"	"															1	"		3
		Ernest	M	"	Fils	C	25 Déc	1888	13	"			"	"	"	"															1	"		4
		Philippe	M	"	Fils	C	24 Mars	1890	11	"			"	"	"	"															1	"		5
		Laura	F	"	Fille	C	11 Mars	1892	9	"			"	"	"	"															1	"		6
		William	M	"	Fils	C	7 Mars	1894	7	"			"	"	"	"															1	"		7
		Almaide	F	"	Fille	C	6 Avril	1899	2	"			"	"	"	"															1	"		8
24	24	Melitte Kouget	M	"	Chef	M	10 Sept	1869	32	"			"	"	"	Journalier	\	1			2	10	$300								1	Français		9
		Louise	F	"	Epouse	M	31 Dec	1876	25	"			"	"	"	"															1	"		10
		Alida	F	"	Fille	C	22 Mars	1893	8	"			"	"	"	"																"		11
		Almira	F	"	Fille	C	15 Août	1896	5	"			"	"	"	"																"		12
		Alfred	M	"	Fils	C	5 Juillet	1899	2	"			"	"	"	"															1	"		13
		Almaide	F	"	Fille	C	4 Mars	1900	1	"			"	"	"	"															1	"		14
25	25	Brodeur Wilfrid	M	"	Chef	M	29 Juin	1876	25	"			"	"	"	Journalier	\	1			3	5	$150								1	Français		15
		Helene	F	"	Epouse	M	2 Nov	1877	24	"			"	"	"	"																"		16
		Maria	F	"	Fille	C	2 Mai	1893	8	"			"	"	"	"																"		17
		Wilfrida	F	"	Fille	C	14 Mai	1900	1	"			"	"	"	"																"		18
26	26	Brodeur Edouard	M	"	Chef	M	3 Avril	1871	30	"			"	"	"	Journalier	\	1			2	10	$300								1	Français		19
		Mary E	F	"	Epouse	M	24 Avril	1877	24	"			"	"	"	"																"		20
		Clara	F	"	Fille	C	16 Dec	1895	6	"			"	"	"	"																"		21
		Ephrem	M	"	Fils	C	18 Août	1897	4	"			"	"	"	"																"		22
		Victor	M	"	Fils	C	31 Dec	1899	3	"			"	"	"	"																"		23
		Louis	M	"	Fils	C	29 Oct	1900	2	"			"	"	"	"																"		24
27	27	Brodeur Cordias	M	"	Chef	C	8 Juin	1842	58	"			"	"	"	Journalier	\	1			2	10	$260								1	"		25
		Louis	M	"	Fils	C	11 Mars	1878	23	"			"	"	"	"					2	10	$150								1	"		26
		Francis	M	"	Fils	C	12 Août	1884	17	"			"	"	"	"					2	10	$300								1	"		27
28	28	St Pierre Hor	M	"	Chef	M	15 Oct	1873	28	"			"	"	"	Journalier	\	1																28
		M. Jeanne	F	"	Epouse	M	11 Juin	1875	26	"			"	"	"	"																"		29
		Willey	M	"	Fils	C	18 Août	1897	4	"			"	"	"	"																"		30
		Albert	M	"	Fils	C	4 Mars	1900	1	"			"	"	"	"																"		31
29	29	St Jean Alfred	M	"	Chef	M	4 Juin	1877	24	"			"	"	"	Journalier	\	1			4	5	$150								1	Français		32
		Philomene	F	"	Epouse	M	17 Mai	1879	22	"			"	"	"	"																"		33
		Almira	F	"	Fille	C	2 Août	1897	4	"			"	"	"	"																"		34
		Simon	M	"	Fils	C	3 Juin	1898	3	"			"	"	"	"																"		35
		Henri	M	"	Fils	C	1 Juil	1900	1	"			"	"	"	"																"		36
		Clarinda	F	"	Fille	C	15 Août	1901	1 mois	"			"	"	"	"																"		37
30	30	Vallieres Emery	M	"	Chef	M	25 Octobre	1875	26	"			"	"	"	Journalier	\	1			6	6	$185								1	"		38
		Marguerite	F	"	Epouse	M	1 Juin	1844	57	"			"	"	"	"					6	6	$100								1	"		39
		Alexis	M	"	Fils	C	31 Dec	1874	27	"			"	"	"	"					6	6	$150								1	"		40
		Henri	M	"	Fils	C	18 Août	1879	22	"			"	"	"	"																"		41
		Gelinas Adolphe	M	"	Chef	C	4 Juil	1871	30	"			"	"	"	"																"		42
		Alphonsine	F	"	Fille	C	18 Mai	1893	8	"			"	"	"	"																"		43
		William	M	"	Fils	C	19 Janvier	1894	7	"			"	"	"	Journalier	\	1			3	5	$200								1	"		44
31	31	Vaudry George	M	"	Chef	M	1 Octobre	1861	40	"			"	"	"	"																"		45
		Sarah	F	"	Epouse	M	1 Sept	1867	34	"			"	"	"	"																"		46
		Eugene	M	"	Fils	C	12 Octobre	1896	15	"			"	"	"	"																"		47

47 Names

47